

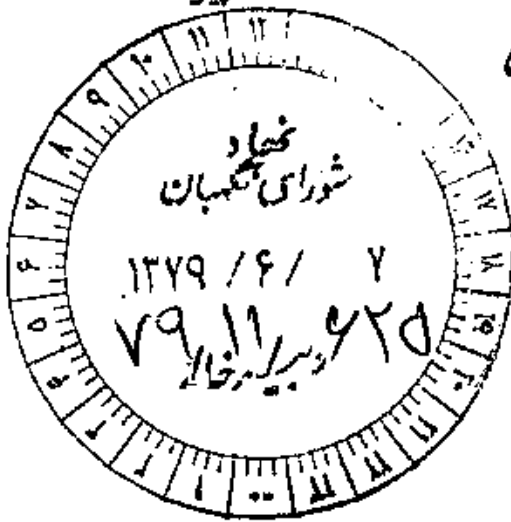


جمهوری اسلامی ایران
مجلس شورای اسلامی
دفتر رئیس

شماره ۱۳۴ ق
تاریخ ۱۳۷۹ / ۶ / ۰۷

پیوست

بیت



شورای محترم نگهبان

عطف به نامه شماره ۷۹/۲۱/۴۷۷ مورخ ۱۳۷۹/۳/۴ و پیرو نامه شماره ۳۸۲۴ - ق مورخ ۱۳۷۹/۲/۳۱ لایحه شماره ۱۶۷۳۳/۵۶۵۴۸ مورخ ۱۳۷۸/۱۰/۲۶ دولت در مورد موافقتنامه تاسیس کمیسیون تون ماهیان اقیانوس هند که در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ ۱۳۷۹/۵/۳۰ مجلس شورای اسلامی با اصلاحاتی به تصویب رسیده است، در اجرای اصل نود و چهارم (۹۴) قانون اساسی جهت بررسی و اظهار نظر آن شورای محترم به پیوست ارسال می گردد.

رئیس مجلس شورای اسلامی

مهدی کروبی



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر رئیس

شماره ۱۳۴
تاریخ ۱۳۷۹ / ۶ / ۰۴

پیوست



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لایحه موافقتنامه تأسیس کمیسیون تون ماهیان اقیانوس هند

ماده واحده - به دولت اجازه داده می شود به موافقتنامه تأسیس کمیسیون تون ماهیان اقیانوس هند به شرح پیوست که در یک مقدمه و (۲۴) ماده و پیوستهای (الف) و (ب) به تصویب رسیده با رعایت شرط زیر ببینند و تشریفات پذیرش موضوع ماده (۱۷) موافقتنامه را انجام دهد.
"الحاق به موافقتنامه حاضر به معنای الحاق و پذیرش کنوانسیون ۱۹۸۲ حقوق دریاها نمی باشد".

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

موافقتنامه تأسیس کمیسیون تون ماهیان اقیانوس هند

مقدمه

طرفهای متعاقد،

...

ماده ۲۳ - تفسیر و حل و فصل اختلافات:

هر اختلافی در مورد تفسیر یا اجرای این موافقتنامه، در صورت عدم حل و فصل آن توسط کمیسیون، برای حل و فصل به تشریفات میانجیگری که توسط کمیسیون تصویب



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر رئیس

شماره ۱۳۴
تاریخ ۱۳۷۹ / ۶ / ۰۷

پیوست

بیتنا

خواهد شد، ارجاع خواهد گردید. نتایج حاصل از این تشریفات میانجیگری، گرچه به خودی خود الزام آور نیست، اما بنیان جدیدی برای تجدیدنظر در مسأله مورد اختلاف توسط طرفهای اختلاف خواهد بود. در صورت عدم حل اختلاف از طریق تشریفات میانجیگری، اختلاف می تواند طبق اساسنامه دیوان بین المللی دادگستری به آن دیوان ارجاع گردد، مگر آنکه طرفهای اختلاف، در مورد شیوه حل اختلاف دیگری به توافق برسند.

مفاد اصل ۱۳۹ قانون اساسی لازم الرعایه می باشد.

ماده ۲۴ - ...

اصلاحات فوق در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ سی ام مرداد ماه یکهزار و سیصد و هفتاد و نه به تصویب مجلس شورای اسلامی رسیده است.

رئیس مجلس شورای اسلامی
مهدی کروبی